



Distr.: General
7 March 2022
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ عن دوراتها من الثانية والخمسين إلى الخامسة والخمسين المعقودة في غلاسكو في الفترة من 31 تشرين الأول/أكتوبر إلى 6 تشرين الثاني/نوفمبر 2021

المحتويات

الصفحة

4	قائمة المختصرات.....	
	أولاً - افتتاح الدورة	
5	(البند 1 من جدول الأعمال).....	
	ثانياً - المسائل التنظيمية	
5	(البند 2 من جدول الأعمال).....	
5	ألف - إقرار جدول الأعمال.....	
7	باء - تنظيم أعمال الدورة.....	
8	جيم - انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس.....	
8	دال - التقييم المتعدد الأطراف في إطار التقييم والاستعراض الدوليين.....	
9	هاء - تقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين.....	
9	واو - الأنشطة الأخرى المقررة.....	
	ثالثاً - التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير	
10	(البند 3 من جدول الأعمال).....	
	ألف - حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية السابعة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية	
9	وتقاريرها الثالثة والرابعة لفترة السنتين.....	
	باء - تجميع وتوليف التقارير الثانية والثالثة والرابعة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول	
10	للاتفاقية.....	
	جيم - التقارير المتعلقة ببيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول	
10	للاتفاقية عن الفترات 2016-1990 و2017-1990 و2018-1990 و2019-1990.....	
10	دال - تنقيح طرائق وإجراءات التقييم والاستعراض الدوليين.....	
	رابعاً - التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية	
	(البند 4 من جدول الأعمال).....	



- 11 ألف - المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.....
- 11 باء - تقرير فريق الخبراء الاستشاري (للعامين 2020 و 2021) واختصاصاته.....
- 13 جيم - تقديم الدعم المالي والتقني.....
- 13 دال - التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثّة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.....
- 13 هاء - تنفيذ الطرائق والمبادئ التوجيهية للتشاور والتحليل الدوليين.....
- 14 خامساً - الأطر الزمنية المشتركة للمساهمات المحددة وطنياً المشار إليها في الفقرة 10 من المادة 4 من اتفاق باريس (البند 5 من جدول الأعمال).....
- 14 سادساً - المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو
- 14 (البند 6 من جدول الأعمال).....
- 14 ألف - استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة.....
- 14 باء - الإجراءات والآليات والترتيبات المؤسسية للطعن في قرارات المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة.....
- 15 جيم - تقرير الجهة المسؤولة عن إدارة سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو (للعامين 2020 و 2021) ...
- 15 سابعاً - الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه* (البند 7 من جدول الأعمال).....
- 15 ثامناً - عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة*
- 16 (البند 8 من جدول الأعمال).....
- 18 تاسعاً - تقرير لجنة التكيف (للعوام 2019 و 2020 و 2021)*
- 18 (البند 9 من جدول الأعمال).....
- 19 عاشراً - تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (لعامي 2020 و 2021)*
- 19 (البند 10 من جدول الأعمال).....
- 19 حادي عشر - المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً
- 19 (البند 11 من جدول الأعمال).....
- 22 ثاني عشر - خطط التكيف الوطنية
- 22 (البند 12 من جدول الأعمال).....
- 23 ثالث عشر - تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا
- 23 (البند 13 من جدول الأعمال).....
- 23 ألف - التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ (لعامي 2020 و 2021).....
- 23 باء - المواءمة بين العمليات المتعلقة باستعراض مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري المشار إليه في الفقرة 69 من المقرر 1/أ-21.....
- 23 جيم - برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا.....
- 24 دال - الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية.....
- 24 رابع عشر - المسائل المتعلقة بصندوق التكيف
- 25 (البند 14 من جدول الأعمال).....
- 25 ألف - عضوية مجلس صندوق التكيف.....
- 25 باء - الاستعراض الرابع لصندوق التكيف.....

	المسائل المتصلة ببناء القدرات	خامس عشر -
25	.....(البند 15 من جدول الأعمال)	
25	..... بناء القدرات بموجب الاتفاقية	ألف -
25	..... بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو	باء -
26	..... التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات (لعامي 2020 و2021)	جيم -
	المسائل المتصلة بالمنندى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي، والذي يساهم في تنفيذ الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس*	سادس عشر -
26	.....(البند 16 من جدول الأعمال)	
	القضايا الجنسانية وقضايا تغير المناخ	سابع عشر -
27	.....(البند 17 من جدول الأعمال)	
	المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي	ثامن عشر -
27	.....(البند 18 من جدول الأعمال)	
27	..... استعراض برنامج عمل الدوحة بشأن المادة 6 من الاتفاقية	ألف -
28	..... تقرير عن الأنشطة المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي (لعامي 2020 و2021)	باء -
	ترتيبات الاجتماعات الحكومية الدولية	تاسع عشر -
28	.....(البند 19 من جدول الأعمال)	
	المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية	عشرون -
30	.....(البند 20 من جدول الأعمال)	
30	..... أداء الميزانية لفترتي السنتين 2018-2019 و2020-2021	ألف -
31	..... الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2022-2023	باء -
32	..... تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية (لعامي 2019 و2020)	جيم -
32	..... مسائل أخرى مالية ومرتبطة بالميزانية	دال -
32	..... الاستعراض المتواصل لوظائف الأمانة وعملياتها	هاء -
32	..... التقرير السنوي (لعامي 2019 و2020)	واو -
33	..... تنفيذ اتفاق المقر	زاي -
	مسائل أخرى	حادي وعشرون -
33	.....(البند 21 من جدول الأعمال)	
	اختتام الدورة وتقرير الدورة	ثاني وعشرون -
33	.....(البند 22 من جدول الأعمال)	

قائمة المختصرات

مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس	مؤتمر/اجتماع أطراف باريس
مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو	مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو
إطار الشفافية المعزز للإجراءات والدعم	إطار الشفافية المعزز
الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ	هيئة المناخ
لجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي	لجنة كاتوفيتسه
الهيئة الفرعية للتنفيذ	هيئة التنفيذ
الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية	هيئة المشورة
حوار الخبراء المنظم في إطار الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل	حوار الخبراء المنظم-2
اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا	لجنة التكنولوجيا

أولاً- افتتاح الدورة

(البند 1 من جدول الأعمال)

- 1- في الفترة الأولى لانعقاد دورات السنة، اجتمعت هيئة افتراضياً لعقد دورتها لعام 2021 في الفترة من 31 أيار/مايو إلى 17 حزيران/يونيه وأنجزت عملها بصورة غير رسمية. وافتتحت الدورة الرئيسيةً ماريان كارلسن (النرويج) يوم الإثنين 31 أيار/مايو وعُلقَت في 17 حزيران/يونيه 2021.
- 2- وفي الفترة الثانية من لانعقاد الدورات، عقدت هيئة المشورة دورتها لعام 2021 (دورات هيئة المشورة 52-55)، في المجمع الإسكتلندي لتنظيم الأحداث في غلاسكو، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، في الفترة من 31 تشرين الأول/أكتوبر إلى 6 تشرين الثاني/نوفمبر.
- 3- واستأنفت رئيسة هيئة التنفيذ أعمال الدورة يوم الأحد، 31 تشرين الأول/أكتوبر، ورحبت بجميع الأطراف والمراقبين. ولم يتمكن نائب رئيسة هيئة التنفيذ يونسول يو (جمهورية كوريا)، والمقررة آيسين توربانسي (تركيا)، والمقرر الإضافي قسطنطينوس كارتاليس (اليونان)، من حضور الاجتماع.

ثانياً- المسائل التنظيمية

(البند 2 من جدول الأعمال)

ألف- إقرار جدول الأعمال

(البند الفرعي 2(أ) من جدول الأعمال)

- 4- نظرت هيئة التنفيذ في جلستها الرابعة⁽¹⁾، المعقودة في 31 تشرين الأول/أكتوبر في مذكرة مقدمة من الأمانة التنفيذية تتضمن جدول الأعمال المؤقت وشروحه (FCCC/SBI/2021/9)، وأقرت جدول الأعمال بصيغته المعروضة، مع إبقاء البند الفرعي 4(أ) من جدول الأعمال معلقاً، وذلك على هذا النحو:⁽²⁾

1- افتتاح الدورة.

2- المسائل التنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال؛

(ب) تنظيم أعمال الدورة؛

(ج) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس؛

(د) التقييم المتعدد الأطراف في إطار عملية التقييم والاستعراض الدوليين؛

(هـ) تقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين؛

(و) الأنشطة الأخرى المقررة.

3- التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير:

(أ) حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية السابعة المقدمة من الأطراف

المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وتقاريرها الثالثة والرابعة لفترة السنتين؛

(1) عُقدت الاجتماعات الثلاثة الأولى خلال الفترة الأولى لانعقاد دورات السنة، المشار إليها في الفقرة 1 أعلاه.

(2) ترد بنود جدول الأعمال المشتركة بين هيئة التنفيذ وهيئة المشورة موسومة بعلامة نجمية.

- (ب) تجميع وتوليف التقارير الثانية والثالثة والرابعة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ج) التقارير المتعلقة ببيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية عن الفترات 1990-2016 و 1990-2017 و 1990-2018 و 1990-2019؛
- (د) تتقيح طرائق وإجراءات التقييم والاستعراض الدوليين.
- 4 التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:
- (أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ب) تقرير فريق الخبراء الاستشاري (للعامين 2020 و 2021) واختصاصاته؛
- (ج) تقديم الدعم المالي والتقني؛
- (د) التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (هـ) تتقيح الطرائق والمبادئ التوجيهية للتشاور والتحليل الدوليين.
- 5 الأطر الزمنية المشتركة للمساهمات المحددة وطنياً المشار إليها في الفقرة 10 من المادة 4 من اتفاق باريس.
- 6 المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو:
- (أ) استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة؛
- (ب) الإجراءات والآليات والترتيبات المؤسسية للطعن في قرارات المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة؛
- (ج) تقرير الجهة المسؤولة عن إدارة سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو (للعامين 2020 و 2021).
- 7 الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه.*
- 8 عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة.*
- 9 تقرير لجنة التكيف (للعوام 2019 و 2020 و 2021).*
- 10 تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (لعامي 2020 و 2021).*
- 11 المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.
- 12 خطط التكيف الوطنية.
- 13 تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا:
- (أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ (لعامي 2020 و 2021)*؛
- (ب) المواءمة بين العمليات المتعلقة باستعراض مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري المشار إليه في الفقرة 69 من المقرر 1/أ-21؛

- (ج) برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا؛
- (د) الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية.
- 14- المسائل المتعلقة بصندوق التكيف:
- (أ) عضوية مجلس صندوق التكيف؛
- (ب) الاستعراض الرابع لصندوق التكيف.
- 15- المسائل المتعلقة ببناء القدرات:
- (أ) بناء القدرات بموجب الاتفاقية؛
- (ب) بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو؛
- (ج) التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات (لعامي 2020 و2021).
- 16- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس.*
- 17- المسائل الجنسانية وتغيّر المناخ.
- 18- المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي:
- (أ) استعراض برنامج عمل الدوحة بشأن المادة 6 من الاتفاقية؛
- (ب) تقرير عن الأنشطة المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي (لعامي 2020 و2021).
- 19- الترتيبات الخاصة بالاجتماعات الحكومية الدولية.
- 20- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
- (أ) أداء الميزانية لفترة السنتين 2018-2019 وفترة السنتين 2020-2021؛
- (ب) الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2022-2023؛
- (ج) تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية (لعامي 2019 و2020)؛
- (د) مسائل أخرى مالية ومتعلقة بالميزانية؛
- (هـ) الاستعراض المتواصل لوظائف الأمانة وعملياتها؛
- (و) التقرير السنوي (لعامي 2019 و2020)؛
- (ز) تنفيذ اتفاق المقر.
- 21- مسائل أخرى.
- 22- اختتام الدورة وتقرير الدورة.

باء - تنظيم أعمال الدورة

(البند الفرعي 2(ب) من جدول الأعمال)

- 5- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة. ووجهت الرئيسة الانتباه إلى أن الموعد النهائي لاختتام أعمال جميع الأفرقة هو وقت الغداء من يوم الجمعة، 5 تشرين الثاني/نوفمبر، من أجل ضمان إتاحة مشاريع الاستنتاجات في الوقت المناسب للجلسة الختامية العامة

المقرر عقدها يوم السبت، 6 تشرين الثاني/نوفمبر. وبناءً على مقترح من الرئيس، اتفقت هيئة التنفيذ على بدء العمل على هذا الأساس وفقاً للاستنتاجات⁽³⁾ التي سبق أن اعتمدها بشأن اختتام المفاوضات في الوقت المحدد وممارسات العمل ذات الصلة.

6- وفي الجلسة الخامسة لهيئة التنفيذ، المعقودة في 31 تشرين الأول/أكتوبر، بالاقتران مع الجلسة الثانية من الدورة 26 لمؤتمر الأطراف والجلسة الثانية من الدورة 16 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والجلسة الثانية من الدورة الثالثة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، والجلسة الخامسة من دورات هيئة المشورة 52-55، أدلى ببيانات ممثلو 19 طرفاً، بينهم 14 طرفاً باسم مجموعات الأطراف التالية: المجموعة الأفريقية؛ وتحالف الدول الجزرية الصغيرة؛ ومجموعة الدول العربية؛ والأرجنتين والبرازيل وأوروغواي؛ والبرازيل وجنوب أفريقيا والهند والصين؛ ومنظومة التكامل بين دول أمريكا الوسطى؛ واتتلاف بلدان الغابات المطيرة؛ ومجموعة السلامة البيئية؛ والاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه؛ ومجموعة الـ 77 والصين؛ والرابطة المستقلة لبلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي؛ وأقل البلدان نمواً؛ والبلدان النامية المتقاربة التفكير؛ والمجموعة الجامعة. وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو منظمات غير حكومية من قطاعي الأعمال والصناعة، ومنظمات غير حكومية بيئية، ومنظمات غير حكومية للمزارعين، ومنظمات للشعوب الأصلية، وهيئات حكومية محلية وسلطات بلدية، ومنظمات غير حكومية بحثية ومستقلة، ومنظمات غير حكومية نقابية، والجماعة المعنية بالمرأة والشؤون الجنسانية، ومنظمات غير حكومية معنية بالشباب⁽⁴⁾.

جيم - انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس

(البند الفرعي 2(ج) من جدول الأعمال)

7- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة وفي جلستها السادسة المعقودتين في 6 تشرين الثاني/نوفمبر. ففي الجلسة الرابعة، أشارت الرئيسة إلى أنه من المتوقع أن تنتخب هيئة التنفيذ نائب رئيسها ومقررها. وانتخبت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، خوان كارلوس مونتيري غوميز (بنما) نائباً للرئيس والسيدة توربانشي مقررته.

دال - التقييم المتعدد الأطراف في إطار التقييم والاستعراض الدوليين

(البند الفرعي 2(د) من جدول الأعمال)

8- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة وأحاطت علماً بالمعلومات التي قدمتها رئيستها عن تنظيم الدورة الثالثة للفريق العامل المعني بالتقييم المتعدد الأطراف في الدورة الرابعة من عملية التقييم والاستعراض الدوليين التي كان مقرراً إجراؤها يومي 5 و6 تشرين الثاني/نوفمبر. وأدلى ممثل أوكرانيا ببيان⁽⁵⁾. ويرد في الإضافة الملحقه بهذا التقرير موجزات للتقييم المتعدد الأطراف لأربعين⁽⁶⁾ طرفاً من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية شملها التقييم في 2020-2021⁽⁷⁾.

(3) FCCC/SBI/2014/8، الفقرات 213 و218-221.

(4) يمكن الاستماع إلى هذه البيانات في: <https://unfccc-cop26.streamworld.de/webcast/joint-plenary-meeting-of-cop-cmp-cma-sbsta-and-sbi>.

(5) يمكن الاستماع إلى البيان في: <https://unfccc-cop26.streamworld.de/webcast/sbi-opening-plenary> (ابتداء من الدقيقة 0:16:25) انظر أيضاً الفقرة 13 أدناه.

(6) جرى تقييم ما مجموعه 30 طرفاً في شكل افتراضي و10 أطراف في مكان انعقاد المؤتمر في غلاسكو.

(7) FCCC/SBI/2021/16/Add.1.

هاء - تقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين (البند الفرعي 2(هـ) من جدول الأعمال)

- 9- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة وأحاطت علماً بالمعلومات التي قدمتها رئيستها عن تنظيم حلقة العمل الحادية عشرة المخصصة لعملية تقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين، التي ضمت سبعة⁽⁸⁾ أطراف غير مدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، والتي كان مقرراً إجراؤها يومي 5 و6 تشرين الثاني/نوفمبر.
- 10- ووجهت الرئيسة الانتباه إلى الطرائق والمبادئ التوجيهية لعملية التشاور والتحليل الدوليين⁽⁹⁾ وكذلك إلى الصفحات الشبكية المخصصة لعملية تقاسم الآراء التيسيري⁽¹⁰⁾. وأبلغت الرئيسة هيئة التنفيذ بأن نتائج عملية التشاور والتحليل الدوليين ستشمل، بالنسبة لكل طرف من الأطراف السبعة غير المدرجين في المرفق الأول المشاركين في حلقة العمل المذكورة أعلاه المخصصة لتقاسم الآراء التيسيري، محضراً لوقائع حلقة العمل وتقريراً موجزاً عن نتائج التحليل التقني للتقرير المحدث لفترة السنتين الخاص بالطرف (انظر الفقرة 25 أدناه). وأدلى ببيانات ممثلو أربعة أطراف تحدث أحدهم باسم الاتحاد الأوروبي⁽¹¹⁾.

واو - الأنشطة الأخرى المقررة

(البند الفرعي 2(و) من جدول الأعمال)

- 11- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة وأحاطت علماً بالمعلومات المقدمة بشأن الأنشطة الأخرى المقرر تنظيمها في الدورة⁽¹²⁾.

ثالثاً - التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير

(البند 3 من جدول الأعمال)

- ألف - حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية السابعة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وتقاريرها الثالثة والرابعة لفترة السنتين
(البند الفرعي 3(أ) من جدول الأعمال)

- 12- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة. وعُرضت عليها الوثيقة FCCC/SBI/2021/INF.5.

- 13- وطلبت أوكرانيا تأجيل النظر في هذا البند الفرعي على أساس أن الوثائق التي أعدتها الأمانة بموجب البند الفرعي، وبحسب بيانها، لا تتفق مع قراري الجمعية العامة للأمم المتحدة 262/68، الفقرة 6

(8) عُقدت حلقتا العمل التاسعة والعاشر لتقاسم الآراء التيسيري في 2020-2021 في شكل افتراضي، بمشاركة 29 طرفاً.

(9) المقرر 2/أ-17، المرفق الرابع.

(10) <https://unfccc.int/FSV>

(11) يمكن الاستماع إلى هذه البيانات في: <https://unfccc-cop26.streamworld.de/webcast/sbi-opening-plenary> (ابتداء من الدقيقة 0:21:00).

(12) الوثيقة FCCC/SBI/2021/9، الفقرة 17.

و263/73، الفقرة 11⁽¹³⁾. وأحاطت الرئيسة علماً بالطلب المقدم من أوكرانيا. وبناءً على مقترح من الرئيسة، اتفقت هيئة التنفيذ على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56 (حزيران/يونيه 2022).

باء - تجميع وتوليف التقارير الثانية والثالثة والرابعة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
(البند الفرعي 3(ب) من جدول الأعمال)

14- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة. وبناءً على مقترح من الرئيسة، اتفقت هيئة التنفيذ على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56.

جيم - التقارير المتعلقة ببيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية عن الفترات 2016-1990 و 2017-1990 و 2018-1990 و 2019-1990
(البند 3(ج) من جدول الأعمال)

15- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SBI/2018/17 و FCCC/SBI/2019/17 و FCCC/SBI/2020/11 و FCCC/SBI/2021/11.

16- وطلبت أوكرانيا تأجيل النظر في هذا البند الفرعي على أساس أن الوثائق التي أعدها الأمانة بموجب البند الفرعي، وبحسب بيانها، لا تتفق مع قراري الجمعية العامة للأمم المتحدة 262/68، الفقرة 6 و263/73، الفقرة 11⁽¹⁴⁾. وأحاطت الرئيسة علماً بالطلب المقدم من أوكرانيا. وأدلى ممثل الاتحاد الروسي ببيان⁽¹⁵⁾. وبناءً على مقترح من الرئيسة، اتفقت هيئة التنفيذ على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56.

دال - تنقيح طرائق وإجراءات التقييم والاستعراض الدوليين
(البند الفرعي 3(د) من جدول الأعمال)

17- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة. وبناءً على مقترح من الرئيسة، اتفقت هيئة التنفيذ على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56.

(13) يمكن الاستماع إلى البيانات في: <https://unfccc-cop26.streamworld.de/webcast/sbi-opening-plenary> (ابتداء من الدقيقة 0:34:00).

(14) يمكن الاستماع إلى البيانات في: <https://unfccc-cop26.streamworld.de/webcast/sbi-opening-plenary> (ابتداء من الدقيقة 0:32:16).

(15) يمكن الاستماع إلى البيانات في: <https://unfccc-cop26.streamworld.de/webcast/sbi-opening-plenary> (ابتداء من الدقيقة 0:34:00).

رابعاً- التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(البند 4 من جدول الأعمال)

ألف- المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(البند الفرعي 4(أ) من جدول الأعمال - أبقى معلقاً)

باء- تقرير فريق الخبراء الاستشاري (للعامين 2020 و2021) واختصاصاته

(البند الفرعي 4(ب) من جدول الأعمال)

1- المداولات

18- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلسيتها الرابعة والسادسة. وكان معروضاً عليها الوثائق FCCC/SBI/2020/15 وFCCC/SBI/2020/16 وFCCC/TP/2020/1 وFCCC/SBI/2021/12 وFCCC/SBI/2021/14 وFCCC/TP/2021/2. وفي الجلسة الرابعة، دعت الرئيسة عضوة فريق الخبراء الاستشاري رحاب أحمد حسن (السودان) إلى تقديم تقرير شفوي موجز عن أعمال الفريق⁽¹⁶⁾. واتفقت هيئة التنفيذ، في الجلسة نفسها، على النظر في المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها سين ليانغ شياو (سنغافورة) وغيرتراود فولانسكي (النمسا). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلسيتها السادسة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدتها.

2- استنتاجات

19- رحبت هيئة التنفيذ بالتقريرين المرحليين السنويين لعامي 2020⁽¹⁷⁾ و2021⁽¹⁸⁾ المتعلقين بعمل فريق الخبراء الاستشاري وبالتقارير الأربعة الإضافية⁽¹⁹⁾ المتضمنة نتائج الأنشطة الرئيسية التي اضطلع بها فريق الخبراء الاستشاري في 2020-2021.

20- وأعربت هيئة التنفيذ عن تقديرها لفريق الخبراء الاستشاري لنجاحه في تنفيذ خطتي عمله لعامي 2020⁽²⁰⁾ و2021⁽²¹⁾ في أثناء فترة جائحة مرض فيروس كورونا 2019، الأمر الذي أتاح استمرار تلقي البلدان النامية الأطراف المشورة والدعم التقنيين من أجل إعداد بلاغاتها الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين وتقارير الشفافية لفترة السنتين.

21- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بالإنجازات التي حققها فريق الخبراء الاستشاري في سياق تنفيذ خطتي عمله لعامي 2020 و2021، لاسيما ما يلي:

(أ) تدريب 609 خبراء وطنيين من خلال 14 حلقة عمل إقليمية للتدريب العملي، عُقدت باللغات الإسبانية والإنكليزية والروسية والعربية والفرنسية، وتناولت الترتيبات القائمة بموجب الاتفاقية في

(16) متاح في الموقع الشبكي التالي: <https://unfccc.int/documents/309855>.

(17) FCCC/SBI/2020/15.

(18) FCCC/SBI/2021/12.

(19) FCCC/SBI/2020/16 وFCCC/TP/2020/1 وFCCC/SBI/2021/14 وFCCC/TP/2021/2.

(20) FCCC/SBI/2020/15، المرفق الثاني.

(21) FCCC/SBI/2021/12، المرفق.

مجال القياس والإبلاغ والتحقق وإطار الشفافية المعزز بموجب اتفاق باريس، وما يرتبط بذلك من ترتيبات مؤسسية، وإدارة البيانات لأغراض القوائم الوطنية لجرد غازات الدفيئة⁽²²⁾؛

(ب) والوصول إلى 709 خبراء من خلال ثلاث سلاسل من الحلقات الدراسية الشبكية المتعلقة بالانتقال من المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ المنقحة عام 1996 لإعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة إلى المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة لعام 2006؛ واستجلاء أوجه التآزر الممكنة في عمليات جمع البيانات على المستوى الوطني لأغراض الترتيبات القائمة المتعلقة بالقياس والإبلاغ والتحقق، وإطار الشفافية المعزز، وإطار رصد أهداف التنمية المستدامة، وغير ذلك من الأدوات الدولية؛ وإدراج الإبلاغ عن المناخ ضمن الإحصاءات الوطنية بوصفه وسيلة للارتقاء بالترتيبات المؤسسية بطريقة مستدامة⁽²³⁾؛

(ج) تطوير وترجمة ونشر موارد تدريب عبر الإنترنت، بما في ذلك أشرطة فيديو إعلامية⁽²⁴⁾ وكتيبات تقنية⁽²⁵⁾، ومواصلة برنامج التعلم الإلكتروني المتعلق بالبلاغات الوطنية⁽²⁶⁾؛

(د) مواصلة إتاحة برنامج التدريب على التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين للخبراء المدرجين في قائمة خبراء الاتفاقية الإطارية⁽²⁷⁾؛

(هـ) تنظيم منتديين غير رسميين بشأن إضفاء الطابع المؤسسي على نظم إدارة البيانات، ودعم تنفيذ الترتيبات القائمة المتعلقة بالقياس والإبلاغ والتحقق وإعداد إطار الشفافية المعزز، على التوالي، الأمر الذي أتاح حيزاً غير رسمي للجهات الفاعلة وأصحاب المصلحة الرئيسيين للمشاركة في حوار يركز على التنفيذ ويصب في تلبية احتياجات البلدان من المساعدة التقنية⁽²⁸⁾؛

(و) الاضطلاع بعمل تحليلي محدد الهدف، مثل تجميع وتلخيص الإشكالات والمعوقات والدروس المستفادة واحتياجات بناء القدرات في مجال إعداد تقارير البلدان النامية الأطراف⁽²⁹⁾؛

(22) انظر <https://unfccc.int/process/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts/calendar-of-meetings/archive-of-meetings>

(23) انظر: <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-cge/cge-webinar-series>

(24) انظر: <https://unfccc.int/process/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts/calendar-of-meetings/archive-of-meetings#eq-1>

(25) فريق الخبراء الاستشاري. 2020. الدليل المتعلق بالترتيبات المؤسسية لدعم القياس والإبلاغ والتحقق وبإطار الشفافية المعزز للعمل والدعم المتعلقين بالمناخ. بون، اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. متاح في: <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-cge/cge-toolbox-on-institutional-arrangements> وفريق الخبراء الاستشاري. 2020. دليل تقني للبلدان النامية الأطراف بشأن الإعداد لتنفيذ إطار الشفافية المعزز بموجب اتفاق باريس. بون: اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. متاح في: <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-cge/cge-training-materials/enhanced-transparency-framework-technical-material#eq-1>

(26) متاح في: <https://climate.csod.com/client/climate/default.aspx>

(27) انظر: <https://unfccc.int/process/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/training-of-review-experts/training-programmes-for-the-technical-analysis-of-biennial-update-reports>

(28) انظر: <https://unfccc.int/event/informal-forum-of-the-cge-on-mrv-and-etf> و <https://unfccc.int/event/4th-informal-forum-of-the-consultative-group-of-experts>

(29) انظر <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-cge/transparency-needs-assessment>

(ز) التعريف أكثر بأنشطة فريق الخبراء الاستشاري في صفوف ذوي المصلحة الذين ينخرطون بنشاط في تقديم الدعم للبلدان الأطراف النامية في مجال القياس والإبلاغ والتحقق وفي مجال الشفافية، ومن بينهم الكيانات الثنائية والمتعددة الأطراف، وذلك عبر تنظيم فعاليات خاصة على هامش زخم حزيران/يونيه من أجل تغيير المناخ المتعلق بالاتفاقية الإطارية بشأن تغيير المناخ، وحوارات المناخ لعام 2020 المنظمة في إطار الاتفاقية الإطارية والدورة 26 لمؤتمر الأطراف، وكذلك بواسطة موقعه الإلكتروني ومنصته التفاعلية على شبكة الإنترنت.

22- وأعربت هيئة التنفيذ عن تقديرها للأطراف التي قدمت مساهمات مالية لدعم عمل فريق الخبراء في عامي 2020 و2021.

23- وواصلت هيئة التنفيذ نظرها في استعراض عمل فريق الخبراء الاستشاري وتفتيح اختصاصاته، ولكنها لم تختتمه. واتفقت هيئة التنفيذ على إحالة المسألة إلى مؤتمر الأطراف في دورته 26 التماساً لمزيد من التوجيه، آخذةً في الاعتبار النص⁽³⁰⁾ الذي أعده الميسران المتشاركان لهذا البند الفرعي من جدول الأعمال، والمتاح في الموقع الشبكي للاتفاقية⁽³¹⁾.

جيم - تقديم الدعم المالي والتقني

(البند الفرعي 4(ج) من جدول الأعمال)

24- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وعرضت عليها الوثائق FCCC/SBI/2020/INF.12 و FCCC/SBI/2021/INF.6/Rev.1 و FCCC/CP/2020/1 و Add.1 و FCCC/CP/2021/9 و Add.1. وفي الجلسة الرابعة، دعت الرئيسة شيزورو أوكي، وهو أحد ممثلي مرفق البيئة العالمية إلى الإدلاء ببيان⁽³²⁾. واتفقت هيئة التنفيذ، في الجلسة ذاتها، على النظر في المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها السيد شياو والسيدة فولانسكي. ولاحظت في جلستها السادسة أن الأطراف لم تتمكن من الاتفاق على استنتاجات. ووفقاً للمادتين 10(ج) و16 من مشروع النظام الداخلي الساري، ستدرج هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت للدورة 56 لهيئة التنفيذ.

دال - التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من

الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(البند الفرعي 4(د) من جدول الأعمال)

25- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة. وأحاطت علماً بالتقارير الموجزة المنشورة في الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية بحلول 15 آب/أغسطس 2021⁽³³⁾.

(30) <https://unfccc.int/documents/308125>

(31) نظر مؤتمر الأطراف كذلك في هذه المسألة واعتمد المقرر 14/م-أ-26.

(32) متاح في: <https://unfccc.int/documents/310337>

(33) يمكن الاطلاع على التقارير الموجزة الصادرة في إطار الدورتين الأولى والثانية من التشاور والتحليل الدوليين في <https://unfccc.int/ICA-cycle1> وفي <https://unfccc.int/ICA-cycle2>، على التوالي.

هاء - تنقيح الطرائق والمبادئ التوجيهية للتشاور والتحليل الدوليين

(البند الفرعي 4(هـ) من جدول الأعمال)

26- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلساتها الرابعة. وبناءً على مقترح من الرئيسة، اتفقت هيئة التنفيذ على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56.

خامساً - الأطر الزمنية المشتركة للمساهمات المحددة وطنياً المشار إليها في الفقرة

10 من المادة 4 من اتفاق باريس

(البند 5 من جدول الأعمال)

1- المداولات

27- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلساتها الرابعة والسادسة. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلساتها الرابعة، على النظر في المسألة في إطار مشاورات غير رسمية تيسرها الرئيسة. ونظرت هيئة التنفيذ، في جلساتها السادسة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها.

2- استنتاجات

28- واصلت هيئة التنفيذ نظرها في الأطر الزمنية المشتركة للمساهمات المحددة وطنياً المشار إليها في الفقرة 10 من المادة 4 من اتفاق باريس⁽³⁴⁾.

29- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بالأراء المتبادلة والخيارات التي اقترحتها الأطراف بشأن هذه المسألة ونظرت فيها.

30- واتفقت هيئة التنفيذ على إحالة نتائج أعمالها بشأن هذه المسألة⁽³⁵⁾ إلى مؤتمر/اجتماع أطراف باريس للنظر فيها بغية أن يعتمد مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة مقرراً بشأن هذه المسألة⁽³⁶⁾.

سادساً - المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو

(البند 6 من جدول الأعمال)

ألف - استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة

(البند الفرعي 6(أ) من جدول الأعمال)

31- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلساتها الرابعة. وبناءً على مقترح من الرئيسة، اتفقت هيئة التنفيذ على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56⁽³⁷⁾.

(34) عملاً بالمقرر 6/م أ ت-1، الفقرة 3.

(35) متاح في: <https://unfccc.int/documents/308120>.

(36) نظر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس كذلك في هذه المسألة واعتمد المقرر 6/م أ ت-3.

(37) قرر مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو اختتام نظره في هذه المسألة؛ انظر المقرر 2/م أ-16، الفقرة 8(أ).

باء - الإجراءات والآليات والترتيبات المؤسسية للطعن في قرارات المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة

(البند الفرعي 6(ب) من جدول الأعمال)

32- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة. وبناءً على مقترح من الرئيسة، اتفقت هيئة التنفيذ على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56⁽³⁸⁾.

جيم - تقرير الجهة المسؤولة عن إدارة سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو (للعامين 2020 و 2021)

(البند الفرعي 6(ج) من جدول الأعمال)

33- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة. وأحاطت علماً بالمعلومات المقدمة في الوثيقتين FCCC/SBI/2020/INF.11 و FCCC/SBI/2021/15.

سابعاً - الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه*

(البند 7 من جدول الأعمال)

1- المداوات

34- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. واتفقت هيئة التنفيذ في جلستها الرابعة على النظر في هذا البند من جدول الأعمال بالاقتران مع البند 10 (ب) المماثل له في العنوان من جدول أعمال الدورات 52-55 لهيئة المشورة، في فريق اتصال يشارك في تسييره أونا مي غوردون (جامايكا) وفرانك ماكغفرن (أيرلندا). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدتها.

2- استنتاجات

- 35- عقدت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة اجتماعاً لفريق اتصال مشترك للنظر في هذه المسألة.
- 36- وأشارت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى أن الاجتماع الأول لحوار الخبراء المنظم-2 عُقد افتراضياً في دورتين في تشرين الثاني/نوفمبر 2020 وحزيران/يونيه 2021، وعُقد الاجتماع الثاني لحوار الخبراء المنظم-2 في تشرين الثاني/نوفمبر 2021 في غلاسكو.
- 37- وهنأت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة الميسرين المشاركين لحوار الخبراء المنظم-2 على تعيينهما، وأعربت عن تقديرهما لتسييرهما الفعال للاجتماعين الأول والثاني لحوار الخبراء المنظم-2.
- 38- وبعد التذكير بالمقرر 5/م أ-25، أشارت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى أن الاجتماع الثالث لحوار الخبراء المنظم-2 سيعقد بالتزامن مع دورتهما 56 (حزيران/يونيه 2022).
- 39- وأشارت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى أن التقريرين الموجزين عن اجتماعي حوار الخبراء المنظم سيُدرجان في التقارير التوليفية المشار إليها في الفقرة 86(ب) من المقرر 1/م أ-18، كي ينظر

(38) قرر مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو اختتام نظره في هذه المسألة؛ انظر المقرر 2/م أ-16، الفقرة 8(ب).

فيهما فريق الاتصال المشترك بين الهيئتين الفرعيتين في إطار الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه.

40- ودعت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة الأطراف والمراقبين إلى تقديم آراء بشأن الاجتماع الثالث لحوار الخبراء المنظم-2 من خلال بوابة المساهمات⁽³⁹⁾ بحلول 4 آذار/مارس 2022.

ثامناً- عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة*

(البند 8 من جدول الأعمال)

1- المداولات

41- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SB/2020/1 و FCCC/SB/2021/1 و FCCC/SB/2021/2 و FCCC/SB/2021/3 و⁽⁴⁰⁾ وورقات المعلومات ذات الصلة⁽⁴¹⁾. واتفقت هيئة التنفيذ في جلستها الرابعة على النظر في هذا البند بالاقتران مع البند 8 المماثل له في العنوان من جدول أعمال الدورات 52-55 لهيئة المشورة، في مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها فيليب بلاكويل (أيرلندا) وميلاغروس ساندوفال (بيرو). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدتها.

2- استنتاجات

42- واصلت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة عملهما المشترك المتعلق بمعالجة المسائل المتصلة بالزراعة⁽⁴²⁾.

43- ورحبت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة مع التقدير بمواصلة العمل خلال جائحة مرض فيروس كورونا لعام 2019. ورحبتا بحلقة العمل الخاصة بخريطة طريق كورونيفيا التي تناولت الموضوع 2(د) (تحسين استخدام المغذيات وإدارة السماد الطبيعي من أجل إتاحة نظم زراعية مستدامة وقادرة على التحمل)، التي عقدت خلال الدورة 51 للهيئتين الفرعيتين، وبحلقتي العمل التي تناولت الموضوع 2(هـ) (تحسين نُظم إدارة الثروة الحيوانية، بما في ذلك نُظم الإنتاج الزراعي - الرعوي وغيرها) والموضوع 2(و) (أبعاد تغير المناخ في القطاع الزراعي من الناحية الاجتماعية الاقتصادية ومن ناحية الأمن الغذائي)، اللتين عُقدتا افتراضياً خلال حوارات المناخ التي نُظمت في عام 2020 في إطار الاتفاقية الإطارية. ورحبتا كذلك بالمساهمات المقدمة من الأطراف والجهات المراقبة، التي استُخدمت كمُدخلات لحلقات العمل.

44- ورحبت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة كذلك بحلقة العمل بين الدورتين التي صدر بها تكليف من الهيئتين الفرعيتين في دورتيهما الخمسين⁽⁴³⁾ وعُقدت جزئياً بشكل افتراضي وجزئياً بشكل حضوري في الفترة من حزيران/يونيه إلى تشرين الأول/أكتوبر 2021. ورحبتا مع التقدير بالتبرعات المالية المقدمة من حكومتي نيوزيلندا وأيرلندا ومن منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

(39) <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

(40) نُشرت الوثيقة FCCC/SB/2021/3/Add.1 في 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2021.

(41) جميع المعلومات المقدمة المشار إليها في هذا التقرير متاحة في

<https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

(42) عملاً بالفقرة 1 من المقرر 4/أ-23.

(43) FCCC/SBI/2019/9، الفقرة 47، و FCCC/SBSTA/2019/2، الفقرة 45.

45- ورحبت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بالتقارير المتعلقة بحلقات العمل الأربع المشار إليها في الفقرتين 43 و44 أعلاه⁽⁴⁴⁾.

46- وبعد النظر في التقرير المتعلق بحلقة العمل التي تناولت الموضوع 2(د) من خريطة طريق كورونيفيا، سلمت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بأن ممارسات إدارة التربة والمغذيات والاستخدام الأمثل للمغذيات، بما في ذلك إدارة الأسمدة العضوية والسماد الطبيعي المعزز، تقع في صميم نظم إنتاج الأغذية المستدامة القادرة على التكيف مع تغير المناخ ويمكن أن تسهم في الأمن الغذائي العالمي.

47- وبعد النظر في التقرير المتعلق بحلقة العمل التي تناولت الموضوع 2(هـ) من خريطة طريق كورونيفيا، سلمت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة أيضاً بأن نظم إدارة الثروة الحيوانية معرضة كثيراً لآثار تغير المناخ، وأن نظم الثروة الحيوانية المدارة إدارة مستدامة تتمتع بقدرة عالية على التكيف مع تغير المناخ والتأقلم معه في الوقت الذي تؤدي فيه أدواراً واسعة في حماية الأمن الغذائي والتغذوي، وسبل العيش، والاستدامة، وتدوير المغذيات، وإدارة الكربون. وأشارت إلى أن تحسين الإنتاج المستدام وصحة الحيوانات، الهادف إلى الحد من انبعاثات غازات الدفيئة في قطاع الثروة الحيوانية مع تعزيز المصارف في المراعي وأراضي الرعي، يمكن أن يسهم في تحقيق أهداف مناخية طويلة الأجل، مع مراعاة النظم والظروف الوطنية المختلفة.

48- وبعد النظر في التقرير المتعلق بحلقة العمل التي تناولت الموضوع 2(و) من خريطة طريق كورونيفيا، سلمت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بأن البعد الاجتماعي - الاقتصادي وبعد الأمن الغذائي يكتسبان أهمية حاسمة عند التعامل مع تغير المناخ في النظم الزراعية والغذائية. وسلمتا أيضاً بالأولوية الأساسية لحماية الأمن الغذائي والقضاء على الجوع من خلال تصميم نظم زراعية مستدامة قادرة على التأقلم مع تغير المناخ بتطبيق نهج نظمي يتماشى مع الأهداف المناخية العالمية طويلة الأجل، والاعتراف علاوة على ذلك بأهمية الاستثمارات طويلة الأجل في زراعة تركز على هذا الهدف.

49- وأشارت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى أهمية زيادة الدعم المقدم لتعزيز الإجراءات المتعلقة بحماية الأمن الغذائي والتغذوي والقضاء على الجوع، بهدف وضع نظم زراعية شاملة ومستدامة وقادرة على التأقلم مع تغير المناخ، مع مراعاة قابلية تأثر الزراعة بتغير المناخ. وسلمتا بالحاجة إلى تحسين البيئة التمكينية لتعبئة الموارد من أجل تنفيذ الإجراءات على الصعيد المحلي والوطني والدولي.

50- ودعت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة الأطراف إلى النظر في السياسات والإجراءات والتدابير ذات الصلة، بما في ذلك الخطط والاستراتيجيات الوطنية، التي من شأنها أن تساعد على تنفيذ الأنشطة المشار إليها في الفقرات 46-49 أعلاه.

51- ورحبت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بالمشاركة في حلقتي العمل المشار إليهما في الفقرتين 43 و44 أعلاه من جانب مراقبي وممثلي الكيانات التشغيلية للألية المالية؛ وصندوق التكيف؛ وصندوق أقل البلدان نمواً والصندوق الخاص بتغير المناخ (ويدير كليهما مرفق البيئة العالمية)؛ والهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية. ورحبت أيضاً بالعمل الذي اضطلعت به هذه الكيانات بالفعل بشأن المسائل المتصلة بالزراعة.

52- وشجعت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة الأطراف على مواصلة إشراك الهيئات المنشأة وكيانات التمويل في عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة، مع إبراز إمكانات عملية إنشاء روابط تقضي إلى تعزيز العمل وتحسين التنفيذ.

(44) FCCC/SB/2020/1 و FCCC/SB/2021/1 و FCCC/SB/2021/2 و FCCC/SB/2021/3 و FCCC/SB/2021/1 و FCCC/SB/2021/1.

53- واتفقت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة على أن تواملا أثناء دورتهما 56 النظر في هذه المسألة، بما في ذلك عناصر مشروع النص بشأن التقرير المتعلق ببلقة العمل المعقودة بين الدورات⁽⁴⁵⁾، وذلك بغية تقديم تقرير عنها إلى مؤتمر الأطراف وتوصيته بمشروع مقرر لينظر فيه ويعتمده في دورته 27 (تشرين الثاني/نوفمبر 2022).

تاسعاً- تقرير لجنة التكيف (للأعوام 2019 و2020 و2021)*

(البند 9 من جدول الأعمال)

1- المداوات

54- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وكان معروضاً عليها الوثائق FCCC/SB/2019/3 و FCCC/SB/2020/2 و FCCC/SB/2021/6 و Corr.1. وفي الجلسة الرابعة، أشارت الرئيسة إلى أن مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة، أحالا إلى هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، النظر في استعراض التقدم الذي أحرزته لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها، والعمل المتعلق بالهدف العالمي المتعلق بالتكيف، على التوالي. ودعت الرئيسة سيسيليا دا سيلفا برناردو (أنغولا)، الرئيسة المشاركة للجنة التكيف، إلى تقديم تقرير شفوي موجز عن عمل اللجنة⁽⁴⁶⁾. وفي الجلسة نفسها، اتفقت هيئة التنفيذ على أن يُنظر في هذا البند مع البند 4 من جدول أعمال الدورات 52-55 لهيئة المشورة الذي يحمل العنوان نفسه، في مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها كل من لي - آن روبر (جامايكا) وبول واتكينسون (فرنسا). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها.

2- استنتاجات

55- نظرت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة في تقارير لجنة التكيف للأعوام 2019 و2020 و2021، بما في ذلك المسائل التي أحالها إليهما مؤتمر الأطراف في دورته 26، بما في ذلك استعراض التقدم المحرز في أعمال لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها، والدورة 3 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، بما في ذلك العمل المتعلق بالهدف العالمي في مجال التكيف، ولكنهما لم تختتما نظرها فيها.

56- واتفقت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة على إحالة هذه المسائل إلى الدورة 26 لمؤتمر الأطراف والدورة الثالثة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس مع مراعاة النص⁽⁴⁷⁾ الذي أعده الميسران المشاركان لهذا البند من جدول الأعمال⁽⁴⁸⁾.

(45) متاح في: <https://unfccc.int/documents/309997>

(46) متاح في: <https://unfccc.int/documents/310697>

(47) متاح في: <https://unfccc.int/documents/310065>

(48) واصل مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس النظر في هذه المسائل واعتمدا المقررات 26-أ/م و7-أ ت-3 و8/م أ ت-3 على التوالي.

عاشراً- تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (لعامي 2020 و 2021)* (البند 10 من جدول الأعمال)

57- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وقد عُرضت عليها الوثائق FCCC/SB/2020/3 و FCCC/SB/2021/4 و Add.1-2. وفي الجلسة الرابعة، دعت الرئيسة مالكوم ريدوت (المملكة المتحدة)، الرئيس المشارك للجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ، إلى تقديم تقرير شفوي موجز عن أعمال اللجنة⁽⁴⁹⁾. وانقضت هيئة التنفيذ على النظر في هذا البند بالاقتران مع البند 5 المماثل له في العنوان من جدول أعمال الدورات 52-55 لهيئة المشورة في مشاورات غير رسمية تتشارك في تيسيرها كورنيليا بيغر (النمسا) وكيشان كومار سينغ (ترينيداد وتوباغو). في الجلسة السادسة⁽⁵⁰⁾، أوصت هيئة التنفيذ، بعد أن نظرت في تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو لعامي 2020 و 2021 بمشروع مقرر⁽⁵¹⁾ لتتظر فيه الهيئة أو الهيئات المختصة وتعتمده⁽⁵²⁾.

حادي عشر- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً (البند 11 من جدول الأعمال)

1- المداولات

58- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وقد عُرضت عليه الوثائق FCCC/SBI/2020/6 و FCCC/SBI/2020/7 و FCCC/SBI/2020/8 و FCCC/SBI/2020/14 و FCCC/SBI/2021/6 و FCCC/SBI/2021/13 وورقات المعلومات ذات الصلة. وفي الجلسة الرابعة، دعت الرئيسة كينيل ديلوسكا (هايتي)، رئيسة فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، إلى تقديم تقرير شفوي موجز عن أعمال الفريق⁽⁵³⁾. وفي الجلسة نفسها، اتفقت هيئة التنفيذ على النظر في المسألة في مشاورات غير رسمية شارك في تيسيرها ينس فوجل (الدانمرك) وجيزا مارتينز (أنغولا). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها.

2- استنتاجات

59- أحاطت هيئة التنفيذ علماً بالتقرير الشفوي الذي قدمه رئيس فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً عن تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء للفترة 2021-2022، وأعربت عن تقديرها لفريق الخبراء على التقدم الذي أحرزه في إطار برنامج عمله على مدى السنتين الماضيتين.

60- ورحبت هيئة التنفيذ بالتقارير المتعلقة بما يلي:

(49) متاح في: <https://unfccc.int/documents/333941>.

(50) جرى تناول هذا البند بعد تعليق قصير للجلسة السادسة، ويمكن الاستماع إلى ما قيل بشأنه في: <https://unfccc.org/cop26/streamworld.de/webcast/sbsta-closing-plenary> (ابتداء من الساعة 1:10:30).

(51) FCCC/SB/2021/L.6.

(52) نظر مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في التوصية واعتمدا المقررين 17/أ-26 و 19/م-أ 3 على التوالي.

(53) متاح في: <https://unfccc.int/documents/310340>.

- (أ) الاجتماع 37 لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، المعقد في أنتاناناريفو في الفترة من 6 إلى 8 شباط/فبراير 2020⁽⁵⁴⁾؛
- (ب) اجتماع تقييم أعمال فريق الخبراء، المعقد في أنتاناناريفو في الفترة من 10 إلى 12 شباط/فبراير 2020⁽⁵⁵⁾؛
- (ج) الاجتماع 38 لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، المعقد افتراضياً في الفترة من 17 إلى 21 آب/أغسطس 2020⁽⁵⁶⁾؛
- (د) الاجتماع 39 لفريق الخبراء، المعقد افتراضياً في الفترة من 10 إلى 12 آذار/مارس 2021⁽⁵⁷⁾؛
- (هـ) الاجتماع 40 لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، المعقد افتراضياً في الفترة من 10 إلى 13 آب/أغسطس 2021⁽⁵⁸⁾؛
- (و) التقدم الذي أحرزه فريق الخبراء والحاجة إلى استمراره واختصاصاته⁽⁵⁹⁾.
- 61- ورحبت هيئة التنفيذ أيضاً بنجاح تنظيم حلقة العمل التدريبية المخصصة للكتابة بشأن خطط التكيف الوطنية، التي عُقدت افتراضياً في الفترة من 30 آب/أغسطس إلى 3 أيلول/سبتمبر 2021 لصالح أقل البلدان نمواً التي توجد في المراحل المبكرة من عملية صياغة خطط التكيف الوطنية وتنفيذها.
- 62- وأعربت هيئة التنفيذ عن تقديرها لحكومة مدغشقر على استضافتها الاجتماع 37 لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً واجتماع التقييم المشار إليه في الفقرة 60(أ-ب) أعلاه، وأعربت عن امتنانها لحكومة أيرلندا على تقديمها دعماً مالياً لأعمال فريق الخبراء.
- 63- وأعربت هيئة التنفيذ أيضاً عن امتنانها لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً وللأمانة على عملهما من أجل دعم أقل البلدان نمواً وعلى مواصَلتهما تنسيق أنشطة الدعم مع المنظمات المعنية.
- 64- وأشارت هيئة التنفيذ إلى أن 9 خطط تكيف وطنية من أصل 30 خطة قدمتها البلدان النامية حتى 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2021 وردت من أقل البلدان نمواً.
- 65- ولاحظت هيئة التنفيذ أن أقل البلدان نمواً قدمت 24 مقترحا من أصل المقترحات الـ 71 التي وردت من بلدان نامية للحصول على تمويل في إطار برنامج الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية التابع للصندوق الأخضر للمناخ، من أجل صياغة خطط تكيف وطنية، والتي وافقت عليها أمانة الصندوق الأخضر للمناخ حتى 4 تشرين الثاني/نوفمبر 2021.
- 66- ولاحظت هيئة التنفيذ كذلك إلى أن 65 من أصل المقترحات الـ 71 المشار إليها في الفقرة 65 أعلاه قد تلقت التمويل أو هي في سبيلها إلى تلقي تمويل من الصندوق الأخضر للمناخ، وأن 22 منها كانت من أقل البلدان نمواً.

(54) FCCC/SBI/2020/6.

(55) FCCC/SBI/2020/7.

(56) FCCC/SBI/2020/14.

(57) FCCC/SBI/2021/6.

(58) FCCC/SBI/2021/13.

(59) FCCC/SBI/2020/8.

- 67- ودعت هيئة التنفيذ الشركاء التنفيذيين لبرنامج الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية التابع للصندوق الأخضر للمناخ المعنيين بصياغة خطط التكيف الوطنية إلى تعزيز الجهود المبذولة لدعم أقل البلدان نمواً بهدف التعجيل بتقديم مقترحات استعداد إلى الصندوق الأخضر للمناخ.
- 68- وأشارت هيئة التنفيذ إلى أن جميع أقل البلدان نمواً الـ 46 قد شرعت في عملية صياغة خطط تكيف وطنية وتنفيذها، ولكن التقدم في العملية بطيء.
- 69- وأشارت هيئة التنفيذ أيضاً إلى تنفيذ مشاريع التكيف في أقل البلدان نمواً، حيث نجح 35 بلداً منها في الحصول على تمويل لهذه المشاريع من الصندوق الأخضر للمناخ.
- 70- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً مع التقدير بالتعهدات المالية البالغ مجموعها 307 ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة، المقدمة من حكومات ألمانيا، وأيرلندا، وأيسلندا، وبلجيكا، والدانمرك، والسويد، وسويسرا، وفنلندا، وكندا، وهولندا إلى صندوق أقل البلدان نمواً، وحثت على تقديم تبرعات إضافية إلى الصندوق.
- 71- ودعت هيئة التنفيذ الأطراف والمنظمات المعنية إلى المشاركة الفاعلية في دعم أقل البلدان نمواً في إحراز تقدم ملموس في صياغة خطط التكيف الوطنية وتنفيذها وفي تنفيذ عناصر برنامج عمل أقل البلدان نمواً.
- 72- ورحبت هيئة التنفيذ بالتعاون المستمر لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً مع لجنة التكيف، والهيئات الأخرى المنشأة بموجب الاتفاقية واتفاق باريس، وشركاء برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، ومجموعة واسعة من المنظمات والوكالات والمراكز والشبكات الإقليمية ذات الصلة، وشجعت على مواصلة هذا التعاون.
- 73- وشرعت هيئة التنفيذ في استعراض التقدم الذي أحرزه فريق الخبراء وضرورة استمراره واختصاصاته واتخذت إجراءات وخطوات أسفرت عن النتائج التالية:⁽⁶⁰⁾
- (أ) عقد فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً الاجتماع المشار إليه في الفقرة 60(ب) أعلاه مع ممثلي الأطراف والمنظمات المعنية لتقييم أعماله؛
- (ب) قدمت الأطراف وجهات نظرها بشأن عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً؛
- (ج) أعدت الأمانة التقرير المتعلق باجتماع تقييم عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، مساهمة في الاستعراض، ونظرت فيه هيئة التنفيذ؛
- (د) أعدت الأمانة التقرير التجميعي المشار إليه في الفقرة 60(و) أعلاه على أساس التقارير المقدمة من الأطراف وتقارير فريق الخبراء والتقرير المتعلق باجتماع تقييم فريق الخبراء وغير ذلك من المعلومات ذات الصلة؛
- (هـ) نظرت هيئة التنفيذ في التقرير التجميعي المشار إليه في الفقرة 73(د) أعلاه وأكملت نظرها في استعراض فريق الخبراء.
- 74- وأعربت هيئة التنفيذ عن تقديرها لأعضاء فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً خلال الفترة 2015-2021 وشجعتهم على تسهيل الانتقال السلس للعمل إلى الأعضاء الجدد.

(60) بموجب المقرر 19/م أ-21، الفقرة 14.

- 75- وأوصت هيئة التنفيذ بمشروع مقرر⁽⁶¹⁾ بشأن تمديد ولاية فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 26⁽⁶²⁾.
- 76- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة والمشار إليها في هذه الاستنتاجات.
- 77- وطلبت هيئة التنفيذ إلى الأمانة أن تضطلع بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات، رهنماً بتوافر الموارد المالية.

ثاني عشر - خطط التكيف الوطنية

(البند 12 من جدول الأعمال)

1- المداولات

- 78- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وكانت معروضة عليها الوثيقتان FCCC/SBI/2020/INF.13/Rev.1 و FCCC/SBI/2021/INF.7. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الرابعة، على النظر في المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يشارك في تيسيرها فوجل وببييتوا لاتاسي (توفالو). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها.

2- استنتاجات

- 79- رحبت هيئة التنفيذ بالتقارير⁽⁶³⁾ المتعلقة بالتقدم المحرز في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية وأحاطت علماً بالوثائق الأخرى ذات الصلة التي أُعدت للدورة⁽⁶⁴⁾.
- 80- ورحبت هيئة التنفيذ بالمعلومات التي قدمتها لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً⁽⁶⁵⁾ بشأن الثغرات والاحتياجات المتعلقة بعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية⁽⁶⁶⁾.
- 81- ونظرت هيئة التنفيذ في الإجراءات والخطوات اللازمة للشرع في التقييم التالي للتقدم المحرز في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، الذي سيجري في موعد أقصاه عام 2025، مشيرة إلى خطط لإجراء أول تقييم للحصيلة العالمية⁽⁶⁷⁾. وأوصت هيئة التنفيذ بمشروع مقرر⁽⁶⁸⁾ بشأن هذه المسألة لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 26⁽⁶⁹⁾.
- 82- وشرعت هيئة التنفيذ في النظر في المعلومات المستقاة من تقارير لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالثغرات والاحتياجات وتنفيذ خطط التكيف

(61) FCCC/SBI/2021/L.12/Add.1.

(62) المقرر 15/م 26 حالياً.

(63) FCCC/SBI/2020/INF.13/Rev.1 و FCCC/SBI/2021/INF.7.

(64) FCCC/CP/2020/1 و FCCC/CP/2020/5 و FCCC/SB/2021/6 و Corr.1.

(65) استجابة للمقرر 8/م 24، الفقرتان 17 و 18.

(66) FCCC/SBI/2019/16، الفقرات 50-53 والمرفق الأول، و FCCC/SB/2019/3.

(67) المقرر 8/م 24، الفقرة 19.

(68) FCCC/SBI/2021/L.11/Add.1.

(69) المقرر 3/م 26 حالياً.

الوطنية⁽⁷⁰⁾. وقررت مواصلة نظرها في هذه المسألة في الدورة 56 لهيئة التنفيذ على أساس مشروع عناصر النص التي أعدها الميسران المشاركون لهذا البند من جدول الأعمال⁽⁷¹⁾، بغية التوصية بمشروع مقرر بشأن المسألة لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 27.

ثالث عشر - تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا

(البند 13 من جدول الأعمال)

ألف - التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا

المناخ (لعامي 2020 و2021)*

(البند الفرعي 13 (أ) من جدول الأعمال)

83- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وكانت معروضة عليها الوثيقتان FCCC/SB/2020/4 و FCCC/SB/2021/5. وفي الجلسة 4، دعت الرئيسة ستيفن ميناس (اليونان)، رئيس لجنة التكنولوجيا، وأوميدي جورا (كينيا)، نائب رئيس المجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ إلى تقديم تقريرين شفويين موجزين عن أعمال هاتين الهيئتين⁽⁷²⁾. واتفقت هيئة التنفيذ على أن يُنظر في هذا البند الفرعي مع البند 7 من جدول أعمال هيئة المشورة في دوراتها 52-55، المعنون "تطوير التكنولوجيات ونقلها: التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية للتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ (لعامي 2020 و2021)"، في مشاورات غير رسمية شاركت في تيسيرها ستيل غاما (ملاوي) وتوشياكي ناغاتا (اليابان). وأوصت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، بمشروع مقرر⁽⁷³⁾ لينظر فيهما مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة ويعتمداهما⁽⁷⁴⁾.

باء - المواءمة بين العمليات المتعلقة باستعراض مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم

الدوري المشار إليه في الفقرة 69 من المقرر 1/م أ-21

(البند الفرعي 13 (ب) من جدول الأعمال)

84- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وعُرضت عليها الوثيقة FCCC/SBI/2020/INF.5. واتفقت الهيئة في جلستها الرابعة على النظر في هذه المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تيسيرها السيدة غاما وإلفريدي - أنا مور (النمسا). وأوصت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، بمشروع مقرر⁽⁷⁵⁾ لينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الثالثة⁽⁷⁶⁾.

(70) وفقاً للفقرة 11 من المقرر 7/م أ-25.

(71) متاح في: <https://unfccc.int/documents/310003>.

(72) متاحان في <https://unfccc.int/documents/333699> وفي <https://unfccc.int/documents/310322> على التوالي.

(73) FCCC/SB/2021/L.4 و FCCC/SB/2021/L.5.

(74) المقرران 9/م أ-26 و 15/م أ-3، على التوالي حالياً.

(75) FCCC/SBI/2021/L.2.

(76) المقرر 16/م أ-3 حالياً.

جيم - برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا

(البند الفرعي 13 ج) من جدول الأعمال)

85- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة. وبناءً على مقترح من الرئيسة، اتفقت هيئة التنفيذ على إجراء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56.

دال - الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية

(البند الفرعي 13 د) من جدول الأعمال)

1- المداولات

86- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وكان معروضاً عليها الوثائق [FCCC/CP/2019/3](#) و [Corr.1](#) و [Add.1](#) و [FCCC/CP/2019/5](#) و [Add.1](#) و [FCCC/CP/2020/1](#) و [Add.1](#) و [FCCC/CP/2020/5](#) و [FCCC/CP/2021/8](#) و [FCCC/CP/2021/9](#) و [FCCC/SB/2019/4](#) و [Add.1](#) و [FCCC/SB/2020/4](#) و [FCCC/SB/2021/5](#). واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الرابعة، على النظر في هذه المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها السيدة مور والسيد ريتشارد مويونغي (جمهورية تنزانيا المتحدة). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها.

2- استنتاجات

87- إن هيئة التنفيذ، وقد نظرت في التقدم الذي أحرزته لجنة التكنولوجيا، ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، والصندوق الأخضر للمناخ، ومرفق البيئة العالمية في تعزيز الصلات بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية:

(أ) رحبت بالتقدم الذي أحرزته لجنة التكنولوجيا، ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، والصندوق الأخضر للمناخ، ومرفق البيئة العالمية في مجال تعزيز الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية على نحو ما ورد في تقاريرهما السنوية المرفوعة إلى مؤتمر الأطراف استجابةً للفقرة 9 من المقرر 14/م-أ-22؛

(ب) طلبت إلى الأمانة أن تعد مذكرة إعلامية، رهناً بتوافر الموارد المالية، تتناول فيها الأنشطة التي تضطلع بها اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، وكيانات تشغيل الآلية المالية من أجل تعزيز الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية لكي تنتظر هيئة التنفيذ في هذه المذكرة في دورتها 56؛

(ج) اتفقت على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها 56 بهدف تقديم مشروع مقرر بشأنها لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 27.

رابع عشر - المسائل المتعلقة بصندوق التكيف

(البند 14 من جدول الأعمال)

ألف - عضوية مجلس صندوق التكيف

(البند الفرعي 14 (أ) من جدول الأعمال)

88- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وفي الجلسة الرابعة، أدلى ممثلو ثلاثة أطراف ببيانات⁽⁷⁷⁾. وفي الجلسة نفسها، اتفقت هيئة التنفيذ على أن تجري الرئيسة مشاورات مع الأطراف المهتمة بشأن سبل المضي قدماً في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال. وفي الجلسة 6، أبلغت الرئيسة هيئة التنفيذ أنه لم يكن هناك اتفاق على المضي قدماً وأنها ستعرض هذه المسألة على رئيس مؤتمر الأطراف للحصول على مزيد من التوجيه⁽⁷⁸⁾.

باء - الاستعراض الرابع لصندوق التكيف

(البند الفرعي 14 (ب) من جدول الأعمال)

89- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وعُرضت عليها ورقات المعلومات ذات الصلة. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الرابعة، على النظر في المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يشارك في تيسيرها كل من كلوديا كيلر (ألمانيا) وعلي وقاص مالك (باكستان). وأوصت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، بمشروع مقرر⁽⁷⁹⁾ لينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ويعتمده في دورته 16⁽⁸⁰⁾.

خامس عشر - المسائل المتصلة ببناء القدرات

(البند 15 من جدول الأعمال)

ألف - بناء القدرات بموجب الاتفاقية

(البند الفرعي 15 (أ) من جدول الأعمال)

باء - بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو

(البند الفرعي 15 (أ) من جدول الأعمال)

90- نظرت هيئة التنفيذ في هذه البنود الفرعية من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SBI/2020/2 و Add.1 و FCCC/SBI/2020/5 و FCCC/SBI/2021/2 و Add.1 و FCCC/SBI/2021/3. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على النظر في هذه المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تيسيرها كل من ريتا ميشان

(77) يمكن الاستماع إلى هذه البيانات في: <https://unfccc-cop26.streamworld.de/webcast/sbi-opening-plenary> (ابتداء من الساعة 1:22:00).

(78) طلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو لاحقاً إلى هيئة التنفيذ أن تواصل نظرها في المسائل المتصلة بعضوية مجلس صندوق التكيف عملاً بالفقرة 5 من المقرر 1/أ-14، وأن تحيل توصية إلى الدورة 17 لاجتماع/مؤتمر أطراف كيوتو (المقرر 3/أ-16، الفقرة 8).

(79) FCCC/SBI/2021/L.19.

(80) المقرر 4/أ-16 حالياً.

غواتيمالا) وإيسمو أولفيلا (الاتحاد الأوروبي). أوصت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، وفي إطار البند الفرعي 15(أ)، بمشروع مقرر⁽⁸¹⁾ لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 26⁽⁸²⁾، وأوصت بمشروع مقرر⁽⁸³⁾ في إطار البند الفرعي 15(ب) لينظر فيهما مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ويعتمدهما في دورته 16⁽⁸⁴⁾.

جيم - التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات (لعامي 2020 و2021) (البند الفرعي 15(ج) من جدول الأعمال)

91- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وعُرضت عليها الوثيقتان FCCC/SBI/2020/13 و FCCC/SBI/2021/10. ودعت الرئيسة، في الجلسة الرابعة، يونغشيانغ جانغ (الصين)، الرئيس المشارك للجنة باريس المعنية ببناء القدرات، إلى تقديم تقرير شفوي موجز عن أعمال اللجنة⁽⁸⁵⁾. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الرابعة، على النظر في المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها كل من السيدة ميشان والسيد أولفيلا. وأوصت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، بمشاريع مقررات⁽⁸⁶⁾ لينظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة ويعتمدها⁽⁸⁷⁾.

سادس عشر - المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي، والذي يساهم في تنفيذ الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس* (البند 16 من جدول الأعمال)

92- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وفي الجلسة الرابعة، دعت الرئيسة بيتر غوفيندسامي (سنغافورة)، الرئيس المشارك للجنة كاتوفيتسه، إلى تقديم تقرير شفوي موجز عن أعمال اللجنة⁽⁸⁸⁾. واتفقت هيئة التنفيذ، في الجلسة نفسها، على النظر في هذا البند بالاقتران مع البند 11 المماثل له في العنوان من جدول أعمال هيئة المشورة في دوراتها من 52 إلى 55، وعلى الدعوة إلى عقد المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي بوصفه فريق اتصال يتشارك في ترؤسه ماتياس فروميري (السويد) وأندري ماركو (بابوا غينيا الجديدة). وفي الجلسة السادسة⁽⁸⁹⁾، أفادت الرئيسة

(81) FCCC/SBI/2021/L.6.

(82) المقرر 13/م أ-26 حالياً.

(83) FCCC/SBI/2021/L.7 و FCCC/SBI/2021/L.8.

(84) المقرران 5/م أ-16 و 6/م أ-16 حالياً.

(85) متاح في <https://unfccc.int/documents/310706>.

(86) FCCC/SBI/2021/L.4 و FCCC/SBI/2021/L.5.

(87) المقرران 12/م أ-26 و 18/م أ-3 حالياً.

(88) متاح في <https://unfccc.int/documents/310323>.

(89) جرى تناول هذا البند بعد تعليق قصير للجلسة السادسة، ويمكن الاستماع إلى ما قيل بشأنه في الرابط التالي <https://unfccc-cop26.streamworld.de/webcast/sbsta-closing-plenary> (ابتداء من الساعة 1:10:30).

بأن الأطراف لا تستطيع اختتام النظر في هذه المسألة في الوقت المناسب لاختتام دورتي هيئة المشورة وهيئة التنفيذ وأن الرئيسين سيعرضان المسألة على رئيس مؤتمر الأطراف لمزيد من التوجيه⁽⁹⁰⁾.

سابع عشر - القضايا الجنسانية وقضايا تغير المناخ

(البند 17 من جدول الأعمال)

93- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وعُرضت عليها ورقات المعلومات ذات الصلة. وفي الجلسة الرابعة، أشارت الرئيسة إلى أن مؤتمر الأطراف أحال، في الجلسة الأولى من دورته 26، التقريرين السنويين عن التكوين الجنساني (لعامي 2020 و2021)⁽⁹¹⁾ والتقرير التجميعي عن التقدم المحرز في إدماج منظور جنساني في عمليات الهيئات المنشأة، إلى هيئة التنفيذ كي تنظر فيها⁽⁹²⁾. وانقضت الهيئة، في الجلسة ذاتها، على النظر في هذه المسائل في مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها توماس كامبيرون (كندا) وسيونجيل مافيمببلا (إسواتيني). وأوصت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، بمشروع مقرر⁽⁹³⁾ لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 26⁽⁹⁴⁾.

ثامن عشر - المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي

(البند 18 من جدول الأعمال)

ألف - استعراض برنامج عمل الدوحة بشأن المادة 6 من الاتفاقية

(البند الفرعي 18(أ) من جدول الأعمال)

94- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وعُرضت عليها الوثيقتان FCCC/SBI/2020/9 وFCCC/SBI/2020/INF.4. وانقضت هيئة التنفيذ، في جلستها الرابعة، على النظر في هذه المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها ألبرت ماغالانج (الفلبين) وبيانكا مولدوفيان (رومانيا). وأوصت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، بمشروع مقرر⁽⁹⁵⁾ من أجل النظر فيه واعتماده في الدورة 26 لمؤتمر الأطراف والدورة الثالثة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁹⁶⁾. وأدلى ممثلو 13 طرفاً ببيانات، أحدها باسم مجموعة السلامة البيئية⁽⁹⁷⁾.

(90) واصل مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس النظر في هذه المسألة واعتمدوا المقررات 19/م-أ و26/م-أ و7/م-أ و16-م-أ و23/م-أ-3 على التوالي.

(91) FCCC/CP/2020/3 وFCCC/CP/2021/4.

(92) FCCC/CP/2021/5.

(93) FCCC/SBI/2021/L.13.

(94) المقرر 20/م-أ-26 حالياً.

(95) FCCC/SBI/2021/L.18.

(96) المقرران 18/م-أ-26 و22/م-أ-3 حالياً.

(97) يمكن الاستماع إلى هذه البيانات في <https://unfccc-cop26.streamworld.de/webcast/sbi-closing-plenary-2>.
طلب طرف واحد تسجيل بيانه، باسم مجموعة السلامة البيئية، في تقرير الدورة. يمكن الاستماع إلى هذا البيان في <https://unfccc-cop26.streamworld.de/webcast/sbi-closing-plenary-2> (ابتداء من الدقيقة 0:26:42).

باء - تقرير عن الأنشطة المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي (لعامي 2020 و 2021)
(البند الفرعي 18(ب) من جدول الأعمال)

95- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة. وأحاطت علماً بالتقرير الموجز عن الحوار الثامن بشأن العمل من أجل التمكين المناخي⁽⁹⁸⁾.

تاسع عشر - ترتيبات الاجتماعات الحكومية الدولية
(البند 19 من جدول الأعمال)

1- المداولات

96- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وعُرضت عليها الوثيقتان FCCC/SBI/2020/10 و FCCC/SBI/2020/INF.8. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الرابعة، على النظر في المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يترأسها رئيس هيئة التنفيذ. ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدتها.

2- استنتاجات

97- أعربت هيئة التنفيذ عن تقديرها لحكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى على ما أنجزته من أعمال تحضيرية لضمان نجاح مؤتمر الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ المعقود في غلاسكو، في الفترة من 31 تشرين الأول/أكتوبر إلى 12 تشرين الثاني/نوفمبر 2021.

98- وأعربت هيئة التنفيذ أيضاً عن تقديرها لرئاستي مؤتمر الأطراف في دورتيه 25 و 26 ولرؤساء الهيئات الفرعية لما بذلوه من جهود متواصلة على مدى العامين الماضيين لإحراز أقصى قدر من التقدم والتقليل من التأخيرات إلى أدنى حد وضمان عملية فعالة ومنسقة ومتسقة للنظر في القضايا المطروحة في سياق عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ على الرغم من التأخيرات الناتجة عن جائحة مرض فيروس كورونا 2019.

99- وأعربت هيئة التنفيذ كذلك عن تقديرها لحكومة مصر لعرضها استضافة الدورة 27 لمؤتمر الأطراف.

100- وأعربت هيئة التنفيذ عن تقديرها لحكومة الإمارات العربية المتحدة لعرضها استضافة الدورة 28 لمؤتمر الأطراف (تشرين الثاني/نوفمبر 2023).

101- وأشارت هيئة التنفيذ إلى أن رئيس الدورة 29 لمؤتمر الأطراف (تشرين الثاني/نوفمبر 2024) سيكون من دول أوروبا الشرقية، عملاً بمبدأ التناوب بين المجموعات الإقليمية، وشجعت دول أوروبا الشرقية على بدء مشاوراتها بهدف تقديم عرض لاستضافة الدورة 29 لمؤتمر الأطراف في أقرب فرصة وفي موعد أقصاه الفترة الأولى لانعقاد دورة عام 2023 من أجل تيسير التخطيط في الوقت المناسب.

102- وأقرت هيئة التنفيذ بأن التحديد المبكر للبلد المضيف يقلل إلى أدنى حد من المخاطر اللوجستية والمالية ويمكن الأمانة من إيفاد بعثات لتقصي الحقائق في الوقت المناسب.

103- وشجعت هيئة التنفيذ الأمانة والبلدان المستضيفة للدورات المقبلة للهيئات الإدارية على مراعاة الترتيبات اللوجستية التي من شأنها أن تيسر المشاركة الشاملة والفعالة لجميع الأطراف والمنظمات المراقبة.

- 104- وأشارت هيئة التنفيذ إلى أنها وافقت في دورتها 50 على مواصلة المناقشات في دورتها 52 بشأن النهج والمبادرات الرامية إلى زيادة كفاءة عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ من أجل تعزيز الطموح وتقوية التنفيذ⁽⁹⁹⁾.
- 105- ونظراً لضيق الوقت المتاح في هذه الدورة لمعالجة هذه المسألة على نحو ملائم، دعت هيئة التنفيذ الأطراف والمنظمات المراقبة إلى أن تقدم، عن طريق بوابة المساهمات، بحلول 29 نيسان/أبريل 2022، آراءها بشأن النهج والمبادرات الرامية إلى زيادة كفاءة عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ من أجل تعزيز الطموح وتقوية التنفيذ، مما سيساعد في النظر في المسألة في الدورة 56 لهيئة التنفيذ.
- 106- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بالمعلومات التي قدمتها الأمانة بشأن عملية قبول المنظمات المراقبة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ⁽¹⁰⁰⁾.
- 107- ونظراً لضيق الوقت المتاح في هذه الدورة لمعالجة هذه المسألة على نحو ملائم، ستواصل هيئة التنفيذ المناقشات بشأن هذه المسألة في دورتها 56.
- 108- وأكدت هيئة التنفيذ من جديد قيمة مساهمة المنظمات المراقبة في تنفيذ الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس، مع الإقرار بأن هذه المشاركة ستجري وفقاً لقواعد اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وإجراءاتها وممارساتها المعمول بها.
- 109- وسلّمت هيئة التنفيذ بأهمية ضمان عملية شاملة مع المراعاة الكاملة لشواغل الصحة والسلامة لدى المشاركين الذين يحضرون دورات الهيئات الإدارية والهيئات الفرعية، ولا سيما أثناء الجائحة المستمرة.
- 110- وفي هذا الصدد، لاحظت هيئة التنفيذ أنه رغم التحديات التي تتطوّر عليها المشاركة الافتراضية، يمكن استخدام التكنولوجيا لتعزيز المشاركة، بما في ذلك مشاركة المنظمات المراقبة من البلدان النامية.
- 111- واعترفت هيئة التنفيذ بالتقدم المحرز فيما يتعلق بإشراك المراقبين ومشاركتهم على مر السنين، وكررت في الوقت نفسه تأكيد الحاجة الملحة إلى إيجاد حلول لتحسين تمثيل المنظمات المراقبة من البلدان النامية في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.
- 112- ورحبت هيئة التنفيذ بالجهود المستمرة التي يبذلها كل من رئاستي الدورتين 25 و26 لمؤتمر الأطراف، ورؤساء الهيئات الفرعية والأمانة لتعزيز مشاركة المنظمات المراقبة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.
- 113- ورحبت هيئة التنفيذ أيضاً بالتقرير الذي أعدته الأمانة بشأن مشاركة المنظمات المراقبة وأصحاب المصلحة من غير الأطراف في العملية الحكومية الدولية في الفترة 2018-2019⁽¹⁰¹⁾.
- 114- وانطلاقاً من روح تعزيز الانفتاح والشفافية والفعالية والشمولية، مع احترام مشروع النظام الداخلي المطبق، سلّطت هيئة التنفيذ الضوء على التحسينات الإضافية التالية فيما يخص مشاركة المراقبين التي يمكن النظر فيها، رهناً بتوافر الموارد:
- (أ) تشجيع الرؤساء والهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية، عند الاقتضاء، على القيام بما يلي:

(99) FCCC/SBI/2019/9، الفقرة 134.

(100) FCCC/SBI/2020/INF.8.

(101) FCCC/SBI/2020/10.

- '1' زيادة فرص تدخل المراقبين في الاجتماعات والاستفادة على أفضل وجه من مدخلاتهم، بما في ذلك مساهماتهم؛
- '2' مواصلة الحوار مع المراقبين؛
- (ب) تشجيع رئاسات مؤتمر الأطراف في المستقبل على القيام بما يلي:
- '1' النظر في عقد حوارات مفتوحة بين الدورات بشكل افتراضي بالإضافة إلى الحوارات المفتوحة التي تُعقد بحضور شخصي أثناء دورات مؤتمر الأطراف؛
- '2' استكشاف سبل لزيادة مشاركة المنظمات المراقبة، بما في ذلك المنظمات الشبابية والمنظمات من البلدان النامية؛
- (ج) تشجيع جميع الأطراف على القيام بما يلي:
- '1' مواصلة ممارسة فتح باب المشاركة في الاجتماعات للمراقبين، حسب الاقتضاء؛
- '2' زيادة إشراك أصحاب المصلحة من غير الأطراف على المستوى الوطني، بسبل منها إجراء مشاورات ونشر معلومات؛
- '3' إتاحة مبادرات وبرامج بناء القدرات لأصحاب المصلحة من غير الأطراف الذين ينفذون الإجراءات المناخية على أرض الواقع، ولا سيما في البلدان النامية؛
- (د) الطلب إلى الأمانة القيام بما يلي:
- '1' مواصلة إعداد تقرير شامل لفترة السنتين عن تنفيذ استنتاجات هيئة التنفيذ بشأن سبل إشراك المنظمات المراقبة في العملية الحكومية الدولية؛
- '2' استكشاف سبل لتشجيع المشاركة الواسعة للمنظمات المراقبة، ولا سيما المنظمات من البلدان النامية المشار إليها في الفقرة 111 أعلاه والمنظمات الشبابية، بسبل منها المشاركة عن بعد.
- 115- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بتقديرات الآثار المترتبة على الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة، المشار إليها في الفقرة 114 (د) أعلاه.
- 116- وطلبت إلى الأمانة أن تضطلع بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

عشرون - المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

(البند 20 من جدول الأعمال)

ألف - أداء الميزانية لفترتي السنتين 2018-2019 و 2020-2021

(البند الفرعي 20 (أ) من جدول الأعمال)

- 117- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال إلى جانب البندين الفرعيين 20 (ج-د) في جلستها الرابعة والسادسة. وعُرض عليها بالنسبة للبند الفرعي 20 (أ) الوثائق FCCC/SBI/2020/3 و Add.1-2 و FCCC/SBI/2021/5 و Add.1 و FCCC/SBI/2021/INF.8؛ وبالنسبة للبند الفرعي 20 (ج) الوثائق FCCC/SBI/2020/INF.9 و Add.1، و FCCC/SBI/2021/INF.4 و Add.1.

وبالنسبة للبند الفرعي 20(د) الوثيقتان FCCC/SBI/2020/INF.2 و FCCC/SBI/2020/INF.3. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الرابعة، على النظر في المسألة في إطار فريق اتصال برئاسة كومار سينغ. وأوصت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، بمشروع مقرر⁽¹⁰²⁾ من أجل النظر فيهما واعتمادهما في الدورة 26 لمؤتمر الأطراف والدورة 16 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو⁽¹⁰³⁾.

باء - الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2022-2023 (البند الفرعي 20(ب) من جدول الأعمال)

1- المداولات

118- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة والسادسة. وقد عرضت عليها الوثيقة FCCC/SB/2021/4 و Add.1-2. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الرابعة، على النظر في المسألة في نفس فريق الاتصال فيما يتعلق بالبند الفرعية 20(أ) و(ج) و(د) من جدول الأعمال، برئاسة السيد كومار سينغ. ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها. وأدلى ممثلاً طرفين ببيانين، أحدهما باسم مجموعة السلامة البيئية⁽¹⁰⁴⁾.

2- استنتاجات

119- نظرت هيئة التنفيذ في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين 2022-2023 والميزانية المقترحة لسجل المعاملات الدولي لفترة السنتين 2022-2023⁽¹⁰⁵⁾.

120- وأوصت هيئة التنفيذ بأن يوافق مؤتمر الأطراف، في دورته 26، على ميزانية برنامجية أساسية مقدارها 62 347 351 يورو لفترة السنتين 2022-2023 (انظر الفقرة 126 أدناه).

121- وأذنت هيئة التنفيذ للأمانة التنفيذية بإخطار الأطراف باشتراكاتها لعام 2022 استناداً إلى مبلغ الميزانية المبين في الفقرة 120 أعلاه بعد مراعاة المساهمة السنوية الخاصة المقدمة من حكومة البلد المضيف وقدرها 766 938 يورو.

122- وأذنت هيئة التنفيذ أيضاً للأمانة التنفيذية بإخطار الأطراف المعنية برسومها السنوية لعام 2022 المترتبة على ربط سجلها الوطني بسجل المعاملات الدولي واستخدامها لسجل المعاملات الدولي، وعلى الأنشطة ذات الصلة التي تضطلع بها الجهة المسؤولة عن إدارة سجل المعاملات الدولي.

123- وأعربت هيئة التنفيذ عن قلقها إزاء المستوى المرتفع للاشتراكات غير المسددة في الميزانية الأساسية لفترة السنتين الحالية والسابقة، وحثت الأطراف المعنية بقوة على تقديم اشتراكاتها دون مزيد من التأخير.

124- ودعت هيئة التنفيذ الأطراف التي لم تسدد اشتراكاتها إلى وضع خطط للتسديد، وطلبت إلى الأمانة استكشاف التدابير التعاونية المناسبة، من قبيل خطط التسديد، لمعالجة مسألة الاشتراكات غير المسددة للأطراف.

(102) FCCC/SBI/2021/L.15 و FCCC/SBI/2021/L.16.

(103) المقرران 23/م أ-26 و 10/م أ-16، على التوالي حالياً.

(104) يمكن الاستماع إلى هذه البيانات في <https://unfccc-cop26.streamworld.de/webcast/sbi-closing-plenary-2> (ابتداء من الدقيقة 0:48:10).

(105) FCCC/SBI/2021/4 و Add.1-2.

125- ودعت هيئة التنفيذ الأطراف إلى إخطار الأمانة التنفيذية باشتراكاتها المعتمدة وبالتوقيت المتوقع لتقديم الاشتراكات خلال فترة السنتين، كي يتسنى للأمانة والإدارة الوطنية على السواء إجراء التخطيط الكافي في هذا الصدد.

126- وأوصت هيئة التنفيذ بمشروع مقرر⁽¹⁰⁶⁾ بشأن الميزانية البرنامجية للفترة 2022-2023 لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 26⁽¹⁰⁷⁾.

127- وأوصت هيئة التنفيذ أيضاً بمشروع مقرر⁽¹⁰⁸⁾ بشأن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2022-2023 ينطبق على بروتوكول كيوتو لينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ويعتمده في دورته 16⁽¹⁰⁹⁾.

128- وأوصت هيئة التنفيذ كذلك بمشروع مقرر⁽¹¹⁰⁾ بشأن ميزانية سجل المعاملات الدولي لفترة السنتين 2022-2023 لينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ويعتمده في دورته 16⁽¹¹¹⁾.

جيم - تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية (لعامي 2019 و 2020)

(البند الفرعي 20(ج) من جدول الأعمال)

129- انظر الفقرة 117 أعلاه.

دال - مسائل أخرى مالية ومتعلقة بالميزانية

(البند الفرعي 20(د) من جدول الأعمال)

130- انظر الفقرة 117 أعلاه.

هاء - الاستعراض المتواصل لوظائف الأمانة وعملياتها

(البند الفرعي 20(هـ) من جدول الأعمال)

131- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة ودعت نائب الأمانة التنفيذية إلى الإدلاء ببيان. وفي الجلسة نفسها، أحاطت هيئة التنفيذ علماً بالمعلومات المقدمة عن الهيكل التنظيمي الجديد للأمانة، واتفقت على النظر في المسائل المتصلة بالمركز القانوني للأمانة في الدورة 56 لهيئة التنفيذ إلى جانب الاستعراض المستمر لوظائف الأمانة وعملياتها.

واو - التقرير السنوي (لعامي 2019 و 2020)

(البند الفرعي 20(و) من جدول الأعمال)

132- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة ودعت نائب الأمانة التنفيذية إلى الإدلاء ببيان. وفي الجلسة نفسها، أحاطت هيئة التنفيذ علماً بالتقريرين السنويين

(106) FCCC/SBI/2021/L.14/Add.1.

(107) المقرر 22/م أ-26 حالياً.

(108) FCCC/SBI/2021/L.14/Add.2.

(109) المقرر 8/م أ-16 حالياً.

(110) FCCC/SBI/2021/L.14/Add.3.

(111) المقرر 9/م أ-16 حالياً.

لعامي 2019 و2020⁽¹¹²⁾ واتفقت على مناقشة أي توجيهات بشأن الإصدارات المقبلة من التقرير السنوي في الدورة 56 لهيئة التنفيذ.

زاي - تنفيذ اتفاق المقر

(البند الفرعي 20(ز) من جدول الأعمال)

133- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة. ودعت الرئيسة ممثلاً للحكومة المضيفة للأمانة إلى موافاة الهيئة بتقرير مقتضب بشأن المسألة، ودعا نائب الأمانة التنفيذية إلى الإلقاء ببيان. وفي الجلسة نفسها، أحاطت هيئة التنفيذ علماً بالتقدم المحرز بشأن هذه المسألة واتفقت على النظر فيها مرة أخرى في الدورة 58 (حزيران/يونيه 2023).

حادي وعشرون - مسائل أخرى

(البند 21 من جدول الأعمال)

134- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الرابعة. ولم تُنر أي مسائل أخرى.

ثاني وعشرون - اختتام الدورة وتقرير الدورة

(البند 22 من جدول الأعمال)

1- الآثار الإدارية والآثار المتعلقة بالميزانية

135- قدّم نائب الأمانة التنفيذية، في الجلسة السادسة لهيئة التنفيذ⁽¹¹³⁾، تقييماً أولياً للآثار الإدارية والآثار المتعلقة بالميزانية المترتبة على الاستنتاجات المعتمدة خلال هذه الدورة وفقاً لأحكام المادة 15 من مشروع النظام الداخلي الساري. وأبلغ هيئة التنفيذ أن عدة أنشطة منبثقة عن المفاوضات الجارية في هذه الدورة تتطلب زيادة دعم الأمانة والموارد اللازمة بمقدار يتجاوز ما هو متاح في الميزانية الأساسية لفترة السنتين 2022-2023.

136- وفي إطار البند 11 من جدول الأعمال، "المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً"، ستكون هناك حاجة إلى تمويل تكميلي بمبلغ 48 000 يورو في الفترة 2022-2023 لسفر أعضاء إضافيين من أقل البلدان نمواً لحضور اجتماعات فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً.

137- وفي إطار البند الفرعي 18(أ) من جدول الأعمال، "استعراض برنامج عمل الدوحة بشأن المادة 6 من الاتفاقية"، ستكون هناك حاجة إلى تمويل تكميلي بمبلغ 116 000 يورو في الفترة 2022-2023 من أجل (1) تعزيز الشراكات مع المنظمات الأخرى والقطاع الخاص والجهات المانحة من أجل دعم تنفيذ برنامج عمل غلاسكو بشأن العمل من أجل التمكين المناخي؛ (2) إعداد تقارير موجزة سنوية عن التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل غلاسكو لكي تنظر فيها هيئة التنفيذ؛ (3) دعم رئاسة مؤتمر الأطراف في عقد حدث أثناء الانعقاد في كل دورة من دورات مؤتمر الأطراف؛ (4) تعزيز الاتصال

(112) FCCC/SBI/2020/4 و FCCC/SBI/2021/7.

(113) جرى تناول هذا البند بعد تعليق قصير للجلسة السادسة، ويمكن الاستماع إلى ما قيل بشأنه في الرابط التالي <https://unfccc-cop26.streamworld.de/webcast/sbsta-closing-plenary> (ابتداء من الساعة 1:10:30).

وتقاسم المعلومات بشأن العمل من أجل التمكين المناخي وعناصره الستة من خلال الموارد الإلكترونية للاتفاقية الإطارية وأنشطتها في مجال الاتصال.

138- وفي إطار البند 19 من جدول الأعمال، ترتيبات الاجتماعات الحكومية الدولية، ستكون هناك حاجة إلى تمويل تكميلي بمبلغ 280 000 يورو في الفترة 2022-2023 من أجل (1) إعداد تقرير فترة السنتين عن تنفيذ استنتاجات هيئة التنفيذ بشأن سبل إشراك المنظمات المراقبة في العملية الحكومية الدولية؛ (2) استكشاف سبل تشجيع المشاركة الواسعة للمنظمات المراقبة، بما في ذلك المنظمات من البلدان النامية ومنظمات الشباب، باستخدام التكنولوجيا لتمكين المشاركة الافتراضية.

139- والأنشطة المذكورة أعلاه في إطار البنود 11 و18(أ) و19 من جدول الأعمال هي أنشطة متكررة أو طويلة الأجل⁽¹¹⁴⁾، مما يعني أنها ستمول من الميزانية الأساسية في فترات السنتين المقبلة (بعد عام 2023) إذا وافقت عليها الهيئة الإدارية المناسبة.

140- ومن المتوقع استيعاب الاحتياجات الإضافية الناشئة عن الاستنتاجات والمقررات المعتمدة في إطار البنود 15(أ) من جدول أعمال هيئة التنفيذ، "بناء القدرات بموجب الاتفاقية"، و15(ب)، "بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو"، و17، "المسائل الجنسانية وتغير المناخ"، و18(أ)، "استعراض برنامج عمل الدوحة بشأن المادة 6 من الاتفاقية"، من الموارد الموجودة في الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية.

141- وأشار نائب الأمانة التنفيذية إلى أن هذه المبالغ أولية وتستند إلى المعلومات المتاحة وقتئذ. وأعرب عن أمله في أن تتمكن الأمانة من التعويل على استمرار سخاء الأطراف في توفير التمويل اللازم للأنشطة في الوقت المناسب وعلى نحو يمكن التنبؤ به. وأشار أيضاً إلى أن الأمانة لن تكون، من دون تلك المساهمات، في وضع يسمح لها بتقديم الدعم المطلوب.

2- اختتام الدورة وتقرير الدورة

142- نظرت هيئة التنفيذ، في جلستها السادسة، في مشروع تقرير الدورة واعتمده، وأذنت للمقررة والمقرر الإضافي من طرف في اتفاق باريس، أن يقوم، بمساعدة من الأمانة وبتوجيه من الرئيس، بإتمام تقرير الدورة وإتاحته لجميع الأطراف.

143- وفي الجلسة نفسها، دعا رئيس هيئة التنفيذ المجموعات وفرادى الأطراف والمجتمع المدني إلى الإدلاء ببيانات. وفي الجلسة ذاتها، أدلى ببيانات ممثلو ستة أطراف، أربعة منهم باسم مجموعات الأطراف التالية: تحالف الدول الجزرية الصغيرة، ومجموعة السلامة البيئية، والرابطة المستقلة لبلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي وأقل البلدان نمواً. وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو المنظمات غير الحكومية المعنية بالأعمال التجارية والصناعة، والمنظمات غير الحكومية البيئية، والجماعة المعنية بالمرأة والشؤون الجنسانية، والمنظمات غير الحكومية الشبابية⁽¹¹⁵⁾⁽¹¹⁶⁾.

144- وفي نهاية الجلسة السادسة، أعلنت الرئيسة اختتام الدورة.

(114) وفقاً للتعريف الخاص بميزانية الاتفاقية الوارد في الفقرة 36(ب) من الوثيقة FCCC/SBI/2019/4.

(115) يمكن الاستماع إلى هذه البيانات في <https://unfccc-cop26.streamworld.de/webcast/sbi-closing-plenary-2> (ابتداء من الدقيقة 0:58:00).

(116) أدلت بعض الأطراف أيضاً ببيانات بشأن بنود تتعلق بهيئة التنفيذ خلال الجلسة العامة الختامية لهيئة المشورة، وهي بيانات يمكن الاستماع إليها في <https://unfccc-cop26.streamworld.de/webcast/sbsta-closing-plenary> (ابتداء من الدقيقة 0:23:00).